

TURISMOS varios modelos Seat Renault y otros
CAMIONES con o sin basculante en distintas marcas y tonelajes
Facilidades de pago
VEA NUESTRAS EXPOSICIONES EN: MANUEL REY
BETANZOS: Avda. de La Coruña. Teléfono 499
FERROL: Avda. Generalísimo, 209. Telf. 354990
DISTRIBUIDOR: BARREIROS CHRYSLER

La Voz de Galicia

DELEGACIONES:
FERROL: Canalejas, 84. - Telf. 351476
SANTIAGO: Doctor Teijeiro, 5. - Telf. 581035
LUGO: Buen Jesús, 2. - Telf. 211070

VIGO: José Antonio, 62. - Telf. 223311
ORENSE: Santo Domingo, 39. - Telf. 216454
CARBALLO: Desiderio Varela, 18. - Telf. 65
PONTEVEDRA: Cobián Roffignac, 2. - Telf. 851777

BANDAS TRANSPORTADORAS
Firestone
VENTA EMPALMES SINFIN REPARACIONES - ETC.
NEUMATICOS RIERA
LA CORUÑA RAMON DE LA SAGRA, 11 TELEFONO 232036
PERILLO CARRETERA MADRID, KM. 600 TELEFONO 236740

O ESPELLO NA MAN

HERMINIA

LA MOTO EN EL SALON

Por VICTORIA ARMESTO

DENTRO del marco de la sociedad burguesa de La Coruña en los años treinta, se movían las viejas familias gallegas «de toda la vida» y los descendientes, ya en segunda o en tercera generación, de aquellos castellanos, catalanes, leoneses, franceses o italianos llegados a Galicia, bien por los azares del destino, bien al socaire de la primera industrialización.

También abundaban las familias que se habían enriquecido en las colonias y que recibían dinero de América, principalmente de Cuba.

Era igualmente frecuente que los «nuevos» se hubieran ya entroncado con los «antiguos», como en el caso de Pedro Barrié de la Maza, que por línea paterna descendía de aquel interesante francés Juan Francisco Barrié, creador de la famosa fábrica de sombreros y de otras industrias, y por su madre pertenecía a la noble familia de los condes de la Maza, señores feudales en Las Mariñas, o como en mi propio caso que si miro para una vertiente encuentro al «rojo húsar» plenático y si miro para la otra, encuentro sangre popular del pueblo gallego y también el enraizamiento con una de las más viejas familias de Galicia, que ya estaban aquí cuando los fenicios, cuyo nombre —se ha dicho— es una derivación de Osiris, la gran divinidad fenicia, el dios que muere todos los inviernos y renace todas las primavera...

Había dos familias Ozores en La Coruña, una era la nuestra y otra la de los condes de Priego, descendientes de aquel magnífico personaje que tanto papel hizo en la revolución de 1820 - 23. Javier, el último conde, fue una de las personas más populares de La Coruña moderna. Era un hombre bueno, con una enorme personalidad. Murió este otoño y con él parece que se ha cerrado una época.

Herminia se relacionó con los Barrié, con los Fariña, con los Marchesi, con los Pastor, con los Ozores, con los Salorio, con los Ordóñez, con los Torres, con los Torrado, con los Puga, con los Del Moral, con los Quiroga, con los Brandón, con los Molina, con los Cancela, y no sigo citando porque tendría que rellenar dos páginas.

El trato familiar pronto revelaba aquellas vetas de bondad que Herminia, casi por pudor, ocultaba bajo el cendal de la extravagancia. Aprendimos a respetarla diciendo:

«Cosas de Herminia».

Me acuerdo perfectamente de la primera vez que vi a Herminia. Yo iba con mis hermanos por la calle de San Andrés, que estaba totalmente vacía de coches; todos los coches habían sido requisados para la guerra. No nos acompañaba Frailein

Sophie, que se había vuelto a la Alemania nazi, enfadada porque un día se acercó al conculgatorio con sombrero y el cura rehusó darle la comunión.

Frailein había sido sustituida por doña Mercedes, quien, para mejor abrigarse, se fajaba con números de LA VOZ DE GALICIA. Siempre decía que nada abrigaba tanto como el papel.

De pronto, en medio de la calle de San Andrés desierta, vi aparecer a Herminia con traje sastrero y turbante, montada en bicicleta. Era como si apareciera el Marahah de Karpurla. Me quedé absorta mirándola. Recuerdo que iba tarareando un cantar que nos habían enseñado a los niños para celebrar la conquista de Madrid y que decía así:

«Hoy Madrid ya es de España por la voluntad de Dios, pues con gran fe ha luchado el ejército español... Con la ayuda voluntaria del Requeté, Jap y Falange, hoy flamea triunfante... Asombrada por la singularidad de Herminia, se me olvidó el final.

Aunque personalmente siempre he sido desmañada, soy muy sensible a la elegancia y a la belleza física

HECHOS Y FIGURAS

Niñeras diplomadas, algo que tiende a desaparecer



ESTUDIANTES DEL NORLAND COLLEGE

Aunque idolatraba a su madre, Winston Churchill sentía un especial cariño por la señora Elizabeth Ann Everest, la voluminosa viuda que fue su «nanny» (aya y niñera al mismo tiempo). Tanto se preocupaba su niñera por él que, después el joven Winston había corrido bajo la lluvia, para estar a su cabecera cuando yacía moribunda, la señora Everest no quiso descansar en paz hasta que él se sacó la chaqueta empapada de lluvia.

ajenas. Lo mismo que cuando me propuse fumar por haberle visto un cigarrillo a Gloria, la mujer de Santiago Casares Quiroga, ahora me empuñé en andar montada en bicicleta con turbante.

Aquellas no eran épocas en que los niños estuvieran tan mimados ni tuvieran tantas cosas como tienen ahora y tardé bastante en realizar mis ilusiones. Cuando, al fin, logré subirme en una bicicleta fabricada en Eibar, ya era una fuerte rapaza que representaba cinco o seis años más de los que tenía.

La Compañía de Jesús, ahora tan progresista, entonces estaba regida por un espíritu muy conservador. Vivía casi en la Contrarreforma. En realidad, todos vivíamos en ella.

Un predicador de la Compañía, que debió vernos atravesar en nuestras bicicletas por la Marina trazó un cuadro muy sombrío describiendo cómo nuestras jóvenes piernas escandalizaban a los piadosos coruñeses. Tuve que apearme de la bicicleta, que estuvo abandonada durante veinticinco años en un sótano de la Ciudad Vieja, hasta que el año pasado la recogí y se la regalé a un joven aldeano de Xanceda que es aprendiz en una tejería y la usa para ir y volver a su trabajo.

El predicador nos censuraba a nosotras, las jóvenes, pero omitió cualquier referencia directa o indirecta dirigida a Herminia.

Lo que en otros podía resultar censurable o escandaloso, en ella no lo era.

Esto se debía, creo yo, a que toda existencia de pecado presupone un conocimiento previo del mismo y tal requisito faltó siempre en Herminia, al que considerábamos un ser inocente por ignorante, algo así como «el buen salvaje».

Su desconocimiento de las fórmulas doctrinales era asombroso.

Un día llamó a pa enterarse del estado de un enfermo.

—Está muy mal —le dijeron— le acaban de administrar la extremaunción.

—Pobrecito —se lamentó Herminia— ¿y le ha dolido mucho?

Sin embargo, había en ella una recóndita espiritualidad. A mí una vez me dijo que, mejor que los domingos cuando siempre están tan llenas, prefería entrar en las iglesias un día cualquiera de semana, por la tarde. Y que no rezaba: «Simplemente hablo con Dios Nuestro Señor y le cuento mis cosas como se las contaría a un amigo».

También solía decir con frecuencia mucho antes de que fuera un hecho:

—Yo no sé por qué no se pueden celebrar misas por la tarde, me parece absurdo que tengan que decirse siempre por la mañana... «Qué cosas tiene Herminia» —lamentábamos.

Cuando Herminia dejó de andar por La Coruña adelante en bicicleta, decidí comprarme una moto. Tal adquisición, en los años de la postguerra, no era fácil. Herminia tuvo que hacer un viaje a Madrid, con sus correspondientes complicaciones, porque el empleado de los coches cama no le quería dejar llevar a los perros

(Pasa a la PENULTIMA página)

Las confesiones de Jorge Semprum y Costa-Gavras

“NINGUNA PELICULA PROVOCA ACCIONES; COMO MUCHO, PROVOCA REFLEXIONES”

“LA AUTOCRITICA SE HACE PARA MEJORAR ALGO, NO PARA DESTRUIRLO”

“La confesión” es la película de la mala conciencia”

MADRID.—(De nuestra Redacción).

—A Jorge Semprum se le conoce mejor fuera que dentro de su país. Es un español que vive en París desde hace mucho tiempo. En esta ocasión, Jorge Semprum nos interesa como guionista de «Z» y especialmente de «La confesión», dos películas dirigidas por Costa-Gavras, el joven griego exiliado que se ha convertido vertiginosamente en uno de los directores de cine más importantes en todo el mundo. Dejo a un lado las demás historias acerca de sus vidas, sus obras y sus respectivas personalidades.

He pasado cinco horas con ellos y, durante este tiempo, no dijeron una sola frase de más. La conversación transcurrió en el aeropuerto, en el coche que nos llevó al hotel, en su habitación y, por último, en el

ascensor hasta que llegamos al primer piso donde se celebró la rueda de Prensa a las cinco de la tarde. No hubo tiempo de comer; ellos tenían muchas cosas que decir y yo un profundo interés en escucharlas. Nunca he sentido tanto como en esta ocasión las limitaciones de una entrevista. Porque lo que hablaban muchas personas. Precisamente por razones de eficacia y honestidad —palabras fundamentales que presidieron toda la conversación— me siento obligado a aprovechar al máximo ese espacio, interviniendo lo menos posible.

—Hemos venido por iniciativa nuestra a presentar «La confesión». En otros países la distribuidora de la película ha invitado al director, a los protagonistas y al guionista; sin

embargo, en España no lo han hecho. Y tanto Jorge Semprum como yo, tenemos gran interés en precisar nuestra posición, nuestros motivos para hacer «La confesión» y los problemas que ha planteado en todas partes.

—¿Tanto miedo tienen a que «La confesión» sea mal interpretada que necesitan venir a explicarla?

—No es ese el problema exacto. Hemos hecho la película con un fin muy claro: que se entienda y que provoque una reflexión en el espectador. Por supuesto, no esperamos que el público salga del cine dispuesto a actuar o a tomar decisiones. Ninguna película provoca acciones, como mucho provoca reflexiones.

«La confesión» está prohibida en todos los países de Europa Oriental, porque, como ya saben, se trata de una crítica al stalinismo dentro del socialismo, esto nos gustaría dejarlo muy claro. En determinados países se puede interpretar sin matices, desfigurando todo su sentido, diciendo simplemente que se trata de una película anticomunista. Como no es cierto, nos cremos en la obligación de dejarlo bien claro por nuestra parte. Sí, a pesar de todo, siguen desfigurando la realidad, al menos nosotros hemos luchado contra ello».

—Las críticas más duras, ¿de dónde provienen? ¿Simplificando los términos, de las derechas o de las izquierdas?

Autocrítica

—Las derechas no la critican porque la utilizan para demostrar que el comunismo es un fracaso. Las izquierdas comprenden todos los problemas que se plantean, pero les parece negativo el que se haga una crítica de su sistema que puede servir «para llevar agua al molino» del enemigo. No es eficaz, según ellos, luego no es política. Esto, en cuanto a un sector de las izquierdas, (por un lado, los que están el poder, y por

(Pasa a la PENULTIMA página)

HUMOR



—¿De modo que es usted casado? Bien, bien. Pues te doy el empleo. Los casados trabajan más y hablan menos...

SIMPATIAS

CUANDO el Elche juega en el Manzanares, por citar un ejemplo cualquiera, ¿por qué siempre estoy queriendo que gane el Elche?

Ahora, en que van a enfrentarse Cassius Clay y Joe Frazier, ¿por qué deseare tan ardientemente que gane el segundo?

Y cuando a un concurso literario importante compiten, en la finalísima, un escritor consagrado y resonante con el desconocido joven Juan García Pérez, periodista de Cuenca, ¿por qué anhelo tanto el triunfo del señor García Pérez?

Es igual que cuando la marquesa con su visión y la mecanógrafa con su «minni» coinciden en la barra de la cafetería de moda, ¿por qué me gustaría más irme a merendar con la mecanógrafa que con la marquesa? Y no es que la marquesa sea un adefeso.

—En el fondo —me analiza un amigo—, es que eres socialista.

Protesto airadamente. ¿Qué tiene que ver el socialismo con el Elche, con Frazier, con el periodismo provinciano, con las mecanógrafas? Aparte de que soy lo bastante escéptico respecto a la suficiencia de la Administración, cualquiera que sea su nacionalidad, para pensar definitivamente «en socialista». Creo en la ley de la oferta y la demanda, en la propiedad privada, en la libertad de mercado, en la iniciativa individual y todo eso casa dificultosamente con un socialismo a ultranza. Casa, si acaso, con un socialismo a lo sueco, donde el ochenta por ciento de los medios de producción siguen en manos privadas, pero donde el Estado es un vigilante celoso y prudente de todo el orden económico. Pero, además, ¿por qué vamos a politizar las tendencias y los sentimientos? ¿A qué mezclar y confundir la gimnasia con la magnesia?

Mi amigo no me comprende. Quizás tampoco yo acabo de comprenderme. Pero lo cierto es que, a veces, soy del Elche o soy del Orense. Ser del Madrid, como ser del «Cordobés», de Pernán, o de Raphael, son cosas que me cuestan mucho trabajo. Que no me van absolutamente nada.

Y ya sé que yo me lo pierdo, pero ¿qué puedo hacerle?

LA PERFECCION

ERA un país donde un señor que se encontraba en la calle una cartera con cinco mil pesetas, la devolvía y no salía por ello en los periódicos.

Un país donde la gente, de vez en cuando, dimitía, se le aceptaba la dimisión, explicaban por qué habían dimitido, y no pasaba nada.

Pluma de Medianoche
 Por Luis Caparrós

CUESTION URGENTE

VAMOS a hablar de la avenida de San Diego. Porque se trata de un tema coruñés verdaderamente trascendente y sobre el que pienso que la ciudad aún no ha acabado de medir en esta importancia como para reclamarlo con clamor, con urgencia, con vehemencia.

De acuerdo con lo previsto en el Plan de Urbanización Municipal de 1949, la avenida de San Diego va a jugar un papel esencial en el conjunto de entradas de La Coruña. Era la que más hacía soñar al difunto don Alfonso Molina porque ella casi llega al centro urbano bordeando la bahía. Es decir, desde el actual mirador de Los Castros hasta La Palloza, donde se encuentra la Fábrica de Tabacos.

Una avenida amplia, con calzadas separadas de tres carriles en cada sentido y que descongestionará decisivamente el actual galimatías del tráfico en General Sanjurjo. En definitiva, un proyecto vital, cuyo presupuesto de unos setenta millones de pesetas no es problema porque tal dinero ya lo tiene Obras Públicas en su poder y con tal consignación.

¿Por qué, entonces, se demora la obra final? Dicen, los pesimistas, que por cierta desidia, por falta de garra para abordar los problemas expropiatorios que efectivamente existen, y dicen los optimistas que solo por aquello de las cosas de Palacio —el Palacio de María Pita, claro—, andan despacio.

Yo diría que nuestro Ayuntamiento es lento, pero seguro. Es decir, que la avenida de San Diego se hará antes de que Obras Públicas, que solo espera a que el Municipio le entregue los terrenos para meterse en la construcción final, se vea reglamentariamente obligada a devolver los setenta millones de marrares por no haberse ejecutado la obra para los que fueron consignados.

En cualquier caso, la avenida de San Diego nos proporcionará una Coruña mejor más hermosa, mejor comunicada, mejor preparada. Y no creo que por los intereses de dos o tres propietarios, a los que habrá que indemnizar adecuadamente, la cosa vaya a seguir en la penosa espera de los grandes proyectos irrealizables.

La avenida de San Diego justificará toda una actuación municipal. Una actuación importante y digna de gratitud colectiva.

de SOL a SOL

LA CIENCIA DEL GRAFISMO

HACE tres meses se celebró en Madrid la apertura de curso 70-71 de la Escuela de Ciencias del Grafismo. Ahora, esta misma Escuela ha lanzado al público su primer boletín informativo.

La Grafología es definida como la ciencia joven fundada sobre el estudio de las modificaciones aportadas involuntariamente a la escritura por los impulsos subconscientes del escritor. Dicho de otro modo: déjame ver cómo escribes y te diré quién eres. O, mejor dicho aún, veamos tu letra y podremos penetrar en tu alma.

Se ha definido la escritura como un dibujo convencional destinado a comunicar el pensamiento y la Grafología la considera como gesto mimico escrito y actúa sobre él siguiendo sus elementos constitutivos. De forma que el que escriba revela indefectiblemente, tamaño, rapidez, orden, dirección lineal, etc. en su escritura, que son, entre otros, los elementos sobre los que opera el grafólogo para saber si usted tiene madera de quinielista campeón, pero menos, pongamos por caso.

Al parecer, uno de los campos más apasionantes de esta ciencia es el de la orientación prematrimonial, o sea, un método informativo acerca de las condiciones de los novios, futuros esposos, y lo que puede ser en el porvenir su convivencia. De esto se deduce que la relación epistolar mutua es importante en el supuesto de que la pareja guste de conocerse mejor aún que por el directo y diario «pelar la pava», y sometiendo sus grafismos al análisis de los sabios en la materia puede obtener un resumen alentador. ¿Y si la grafología demuestra que entre la pareja hay diferencias de carácter y de gustos y de ilusiones no descubiertos por él ni por ella?

En fin, el intento de aplicar la grafología al mejor conocimiento del hombre y de la mujer novios persigue impedir la ignorancia de la auténtica forma de ser de ambos, y saber, en cambio, hasta qué punto pueden ser susceptibles de adaptación sus reacciones.

Se explica que la afición a la grafología vaya calando en las gentes, sobre todo las jóvenes gentes de hoy, siempre preocupadas por el saber.

ARISTARCO

CANARIAS para CRIA FERRETERIA MONELOS MONELOS, n.º 21

EMPRESA CONSTRUCTORA para Delegación en La Coruña, necesita administrativo. Escribir: Señor Orfila, Avenida Finisterre número 192, 7.º izquierda.

VENDEDOR - REPARTIDOR Para congelados. Preferencia para personas experimentadas en auto-venta a ramo alimenticio en La Coruña capital. Buen sueldo, más comisiones. Precisa EUROFRIO S.A. AVDA. SARDINEIRA, 35. Teléfonos: 233470 y 230967

BARNIZADO de pisos Avisos al teléf. 234187. La Coruña.

SE ofrecen fregadoras para edificios, comercios, etc. Teléfono 256799.

SE ofrece aparejador, junio 70. Razón esta Administración, C.H. Por escrito.

SE ofrece joven con carnet 1.º y 2.º Teléfono 228063.

SE ofrece pintor para trabajos, teléfono 226224

BORDADORA a mano y máquina se ofrece. Razón: Petón, de Meicende. Calle Touriñana, 181.º

SE ofrece pintor y trabajos diversos, excepto albañilería. Telf. 258320.

PINTOR empapelador económico, atendemos rápido. Teléfono 229689.

PINTO neveras, cocinas, etc. Trabajo esmerado. Telf. 23. Arteijo.

CORINAS, confeccionamos e instalamos. Presupuestos sin compromiso. El Pitará Fernández Latorre. 92. Teléfono 231818

FONTELA Reparación, fabricación metales a domicilio Vera mar, 4. Teléfonos 226966 229899

SANATORIO Riazor, una ta ción nes modernas para todas las especialidades. Digestivo, partos, etc. Avenida Habana, 6. Teléfono 252144.

SE ofrece repartidor con furgoneta propia. Teléfono 253830.

RE PRE SEN TAN TE aceptaríamos fábrica de confección o géneros de punto, coche propio, para Galicia o zona próxima. Dirigirse Antonio Vázquez, Levante, 13. Vigo, Calvario.

2.º Canal TV. Veá hoy mismo el 2.º Canal en su TV. Llame al teléfono 258031. Servicio técnico TV a domicilio.

ADMINISTRACION fincas. Colegiado Señor Ferro. Teléfono 229309.

16 Demandas

EL artículo 6 del Decreto de 10 de febrero de 19 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar en la Oficina de Colocación las personas que necesitan. Los que figuran en esta sección, antes de ser insertado el anuncio, acudieron a dicha Oficina donde no existen inscripciones disponibles de lo mismo.

RESUELVA su porvenir rápidamente asistiendo a nuestros cursos para peluqueras de señoras. Modernos métodos de enseñanza teórica y práctica. Academia Solriza (Orzán), 82-1.º Teléfono 226588.

SE necesita barnizador. Traviesa Orillamar, 3.

SE necesita oficial confitero. Riego de Agua, 54.

EN fábrica de géneros de punto, se necesita tejedora. Razón: Llamar teléfono 229828

NECESITO muchacha joven sepa cocinar, con uniformes Marcial del Vidal, 1-1.º

SE precisa oficial, peón y aprendiz Recaudados Rey, Ponal, AZ.

PRECISASE chica servicio faja Juan Flórez, 18 9.º, izquierda

CRISTALERO particular necesito para destajar colocación obra de mil metros cuadrados. Razón: calle Noya, 39, bajo.

NECESITO muchacha faja, referencias. Alfonso Molina, 3-7.º centro. (Santa Lucía).

SE necesitan dos chicas para café bar, sueldo a convenir. Informar: Atocha Baja, 24.

SE necesita chica para barra. Café bar «Cabaño Blanco». Calle Zapatería, 3. (Ciudad Vieja).

SE necesita chica faja para cuidar tres niños. Buen sueldo, imprescindible presentar informes. Teléfono 223329.

SE necesita oficial para peluquería. Llaman: 255748.

SASTRERIA Diaz Valles necesita ayudante de oficiala. (E. San Andrés, 10).

MUCHACHA se necesita. Informes en San Andrés, 38-6.º

DONCELLA hostel imprescindible sepa su obligación. Cantón Pequeño, 9. Portería.

TALLER chapistería, pintura. Necesito socio colaborador chapista calificado. Teléfono 23. Arteijo.

SASTRERIA Lamas. San Andrés, 43-3.º, necesita niña de recados y una chalequera.

SOLICITO asistente. Informar: Oimos, 24, bajo.

SE precisa señorita peluquería, sabiendo peinar. Teléfono 222383.

RE PRE SEN TAN TE precisamos para venta artículos propaganda y regalos publicitarios. Interesantes como si nos. Apartado 2151. Madrid.

NECESITAMOS vendedor accesorios automóvil, industria. Teléfono 222831.

NECESITO oficial taquero. Telf.º 232688

SE necesita chica faja, con informes. Buen sueldo. Razón: Telf. 251834.

CONTABILIDAD general, contabilidad de empresas, preparación completa, oposiciones Banca, preparación a cargo de funcionario de Banca y diplomado en Contabilidad Grupos reducidos Troncoso, 20-3.º

PRECISAMOS viajante, preferible con experiencia en ventas, para zona Coruña - Lugo, ramo alimentación-bebidas. Condiciones a convenir Gaitera, 49, bajo.

SE necesita chico de recados. Presentarse: Palacios. Ramón de la Sagra, 9.

BAR Palleiro, precisa chica buena presencia. Pensión completa. Galeira, 24-B.

SE necesita limpiadora. Real, 92, bajo. Teléfono 222134.

TALLER de confección necesita picadoras para prendas reversibles. Calle Corcubión MR, 1.º D. Teléfono 255995.

PRECISAMOS aprendiz de 14 a 15 años en Chic. Real, 50.

NECESITO chica joven, faja, poco trabajo Informes: Telf.º 252936

ELECTRICISTAS. Urgente. Se necesitan dos oficiales jóvenes, de Ferrol. Teléfono 254730. Coruña.

PRECISASE auxiliar administrativo, buen mecanógrafo, edad máxima 30 años, libre servicio militar, preferible carnet conducir. Escribir de puño y letra. Referencia: «Empleos». Apartado 328. La Coruña.

SE necesita doncella joven, faja. Telf. 257645.

CHOFER repartidor, carnet de primera. Inútil sin experiencia. Reserva absoluta para cocotos. Interesados diríjanse por escrito al Apartado 303. Referencia: «Chofers».

NECESITASE joven técnico Radio, TV. Muy práctico, preferible algún vehículo. Llamar teléfono 228100. Preguntar señor Félix. De 12 a 1.

SE necesita muchacha interna, con experiencia, sueldo 4.000 pesetas. Teléfono 252197.

17 Avisos

MOTOCARROS Telefonos: Paseo de Ronda 250083; Fernández Latorre. 239007.

18 Pérdidas

PERDIDA llavero con tres llaves. Se agradece su entrega llamando al teléfono 237463.

20 Huéspedes

HABITACIONES al lado de la Plaza de España, pensión completa, derecho cocina, o sólo dormir, desde 15 pesetas diarias. Orillamar número 2-2.º

HABITACION exterior dormir o completa. Teléfono 231566.

SE alquilan habitaciones, señoras y señoritas. Calle Barcelona, Edificio «Caracas» 4.º izquierda. Inútil sin informes.

PARTICULAR admitiría dos jóvenes formales, completa, inmejorable trato. Teléfono 237553.

ALQUILO habitación señora, señorita o matrimonio, derecho cocina. San José, 1-1.º, dcha. 4-7.

ALQUILO habitación Adelaida Muro, 88-1.º

21 Mudanzas

MUDANZAS «Marineda» Traslados en plaza y toda España Travesía de Primavera, 10 12. Teléfono 234295

MUDANZAS «Hércules» Capitónes Emilio Pardo Bazán, 17, bajo. Teléfono 231612

MUDANZAS Tons transportes especiales a toda España y en plaza con Capitónes Teléfono 229529 La Coruña.

22 Compras Varias

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 80 por ciento de lo marcado en la tasa

23 Ventas Varias

NOVIOS Muebles de castaño económicos Sergio. Federico Iapia, 30. Teléfono 233112

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 80 por ciento de lo señalado en la tasa

TELEVISOR «Philips» 19" ocasión, vendo, facilidades. Estrella, 16-1.º, departamento 104.

OPORTUNIDAD. Cafetera «Gaggia» dos grupos, seminueva, con garantía. Telf.º 258431.

VENDO motocarro recién reparado, muy barato Informes: 232644

VENDO cama-mueble nueva, con colchón Vería: San Andrés, 91. Calzados.

SE vende compresor Atlas Copco, casi nuevo, equipado con dos manguitos perforadores y un martillo rompedor, barrenos suizos y afiladora de los mismos. Razón: Teléfono 257936. Coruña.

VENDO máquinas cepilladora universal «La imbecible», italiana, con regreso de 400 m/m, tupi carro para espigar y escudarrar; sierra de 700 m/m columna metálica; prensa para contra-chapear; máquina de redondas para la fabricación de sillitas; 3 lijadoras portátiles; pistola de grapar por aire, circular fresa para formica y otras portátiles, más compresor y extractor para barniz. Para informes: Prudencia Camba. Abadín (Lugo). Teléfono 17.

SE vende perrita pug-añemán legítima. Teléfono 257936. Coruña.

VENDO dos camas turcas plegables. Atocha Baja, 33-2.º

24 Enseñanzas

ENGLISH tangha privately. Qualified teacher. Small groups. 250916.

MATEMATICAS. Física. Química Latin Griego. Dibujo Técnico. Idiomas para Selectivos Ciencias. Preuniversitario. Arquitectos Técnicos. Náutica. Magisterio. Reválidas. Bachillerato y Primera por Licenciados de Rey Abdullah. 4-2.º Teléfono 251794

INGLES, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía. Profesor Mercantil. Di ploma da Cambridge. Grupos reducidos. 250916

ASIGNATURAS Náutica, Aparejadores, grupos reducidos. Teléfono 253386

PROFESOR especializado, da clases Matemáticas, Física, Química, Bachillerato, Preuniversitario. Historiador Vedia, 18-2.º Teléfono 253386

LATIN, Griego, licenciada da clases. Historiador Vedia, 18-2.º Teléfono 253386

PARTICULAR da clases de inglés pronunciación nativa. Telf. 235046

AULA. Colegio Academia. Tiene el profesor que precisa su hijo. Matemáticas, Física, Química, Tecnología, Contabilidad, Taquimecanografía Latin, Griego, Francés, Inglés. Quedan plazas para reválidas, 4.º, 6.º Plaza Ramón Cabanillas GII. Teléfono 250515

ENSEÑANZA de Contabilidad, Derecho, Legislación, Taquigrafía, por Profesor Mercantil. Teléfono 224203.

COLEGIO San Pablo. Bachillerato, Primaria, Inglés, Mecanografía, Pañales. General Sanjurjo, 170. Teléfono 234765.

25 Otros

CHAQUETS, nuevos para todos. Todas las tallas, Geranios, 6 (junto parada «bus»), Barrio de las Flores) Telf 236483

En FINISTERRE Para suscribirse o adquirir LA VOZ DE GALICIA, diríjanse al Establecimiento de doña María Teresa Calvo. Casa Vicente.

O ESPELLO NA MAN

en el vagón, y en Madrid, Herminia tuvo que mover a sus amistades y sus amistades mover sus influencias en los ministerios hasta que, finalmente, Herminia consiguió su moto. Algunos amigos le dijeron que ya no era tan joven como para aprender a conducir una moto y que, si salía en ella por La Coruña adelante, corría el riesgo de matarse y de matar al primer peatón.

Herminia oía estas cosas como quien oye llover. Consiguio su moto, la facturó, pero por una vez, sus amigos triunfaron y parece que no llegó a conducirla. Aquella mujer tan fuerte, capaz de sacchar todas las manzanas de su huerta, se acocinó al subirse a la moto.

Entonces, como para ella la palabra «vender» no estaba en el diccionario, decidió guardarla.

Meses más tarde, Rafael Puga, que tenía que ir con mucha frecuencia a Anzobre, se acordó de la moto de Herminia. Herminia le dijo que se la cedería con mucho gusto, pero, al día siguiente, le llamó compungida:

«No puedo dártela, Rafael, la he guardado en el salón de mi casa del Cantón y no la encuentro...»

Creo que la moto fue descubierta al cabo de dos años. Estaba detrás de un arpa. Los ratones le habían comido el asiento.

Herminia siempre tenía la casa llena de perros. Mientras estuvo casada con Nubar, tuvo al pekinés y tuvo al chihuahua. Luego, cuando volvió a Galicia, se aficionó a recoger canes abandonados, esos pobres animales que se encuentran perdidos por las carreteras, esos animales a los que nadie quiere...

Tuvo durante muchos años una humilde perrita a la que llamaba «Val vén». Herminia, que la quería tiernamente, le propuso un día a Javier Priegue «casarla» con su perro, que era de raza.

«¿Cómo voy a casar» a mi perro con ese chuchó? ¡Qué ideas tan pueriles se te ocurren, Herminia! —protestó Javier.

Herminia se sintió ofendida y luego iba diciendo:

«Mira que en esta época de tanta democracia... cuando la princesa Margarita se ha casado con el fotógrafo y Balduino con Fabiola, y que el conde de Priegue se niegue a «casar» su perro con mi «Val vén». ¡Oh, qué poco gentil por parte de Javier!»

La manera de hablar de Herminia era muy peculiar. Hablaba, según ya conté, muy despacio y tenía un acento, mezcla del gallego y de inglés, que resultaba exótico. Años más tarde, cuando yo fui a Norteamérica, conocí algunas emigrantes gallegas que regentaban bares y pensiones de marineros en el viejo Nueva York, cuyo acento era muy semejante al de Herminia. Aunque no la conocí personalmente, tengo entendido que la famosa «Polaina» también hablaba así.

Con los años, y a fuerza de no usarlo, Herminia llegó a casi olvidar el inglés. Tampoco lo practicaba mediante la lectura, porque no creo que haya leído un libro en toda su vida. Con esto no quiero decir que Herminia fuera ignorante porque hay muchas clases de cultura. Hay la cultura líbrica y hay la cultura heredada, hay la cultura que nace con el trato de las personas superiores y la cultura que nace de la originalidad y de la elegancia.

A pesar de los esfuerzos de don Camilo Rodríguez Borrell, Herminia había aprendido poco en los tratados escolares, pero, en cambio, había aprendido mucho en el gran libro de la Naturaleza.

(Continuará)

NECROLOGIA

La familia de don Antonio Germán Orosa Alvarez, que falleció en Villalba (Lugo), el 1 del corriente,

DA las gracias a cuantas personas se dignaron asistir a la conducción del cadáver y funeral, así como a las que por medio de otro conducto les testimoniaron su condolencia.

EL ILUSTRISIMO SEÑOR DON JULIO ALVAREZ VIETEZ (CORONEL DE INTENDENCIA)

Falleció en Madrid ayer día 5 de marzo de 1971, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

SU FAMILIA, AL COMUNICAR tan sensible pérdida, ruega a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones. El acto del sepelio tendrá lugar en Madrid. Oportunamente se comunicarán las fechas y horas del funeral y misas que se celebrarán por el eterno descanso de su alma.

LA SEÑORA DOÑA ADELINA FERNANDEZ PEREIRO

Que falleció en el día de ayer, a los 60 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

Su apenado esposo, Manuel García Sánchez; hijos, Manuel, Antonio (ausente), María, Eduardo (ausente), José (ausente), Luis y Francisco (ausente); hijos políticos, Visitación Sale, Josefa Conchado, Josefina Fiso y Amparo Romero (todos ausentes); hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Serantes (Mera), acto que tendrá lugar hoy, día 6, a las CINCO de la tarde, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

MERA, 6 de marzo de 1971

DEUS SEXA LOUBADO E NOS SALVE A TODOS! RAFAELA COLLAZO MOSQUERA FINOU NA PAZ DO SEÑOR O 23 DO MES PASADO O CORO «CANTIGAS DA TERRA»

CONVIDA a voste a participar no novenario de misas que, polo seu acougo eterno, vaixe celebrar na igrexa parroquial de Nosa Señora do Carme, dende hoxe, sábado, ás SETE TRINTA da tarde.

¡Que o Señor a leve a súa eterna felicidade! A CRUNA, marzo de 1971

Las confesiones de Jorge Semprum...

«Si, es cierto. La cifra no es exacta, pero si aproximada a la realidad. Nunca pensamos que «Z» sería comercial; ni nosotros, ni todos los productores que nos la rechazaron. «Z» se hizo porque Jacques Perrin tuvo un momento de pasión y decidió producirla; su pasión después se convirtió en una inversión muy productiva. Nosotros hacemos un cine político, precisamente para que lo vea el mayor número de personas. Algunos exquisitos de izquierdas nos han acusado de comerciales. Absurda acusación. Siempre hemos huido de hacer una película política para esa minoría que tiene todas las claves y que sabe de qué va el asunto. No queremos reducirnos al círculo de los cines de «arte y ensayo». Todo lo contrario. El cine que pretende ser político, resulta ilegible e incomprensible, es apolítico, es decir, ineficaz, inútil.

«¿Green necesaria la autocritica? ¿Es eficaz o es demasiado peligroso? —Es honesto hacerlo. A pesar de tanto riesgo, lo creemos necesario. La autocritica se hace para mejorar algo, no para destruirlo.

«¿Han pensado alguno? —Yo, muchos —dijo Jorge Semprum muy espontáneo. N. P.

CAIDOS EN EL «CASTILLO OLITE» EN CARTAGENA EL DIA 7 DE MARZO DE 1939 XXXII ANIVERSARIO LA HERMANDAD NACIONAL DE SUPERVIVIENTES, INVITA a todos sus hermanos y a los familiares de los fallecidos a la Santa Misa que por su eterno descanso, se celebrará el domingo, día 7 de marzo, en el Cuartel de Infantería n.º 29, en La Coruña, a las ONCE de la mañana, conmemorando así esta Gloriosa Gesta de la 83 División del Cuerpo de Ejército de Galicia.

EL SEÑOR DON FERNANDO DE CASTRO RAYO Falleció en el día de ayer, en El Ferrol del Caudillo, habiendo recibido los Santos Sacramentos — D. E. P. — SU FAMILIA, RUEGA a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, sábado, a las DIEZ de la mañana, al Cementerio de Catabois, y al funeral que tendrá lugar en la Catedral de San Julián el próximo lunes, día 8, a las DIEZ de la mañana, por cuyos favores les anticipa las más expresivas gracias. Casa mortuoria: Calvo Sotelo, 116, primero. EL FERROL DEL CAUDILLO, 6 DE MARZO DE 1971.

EL SEÑOR DON MANUEL PADILLA DOMINGUEZ Falleció en el día de ayer en El Ferrol del Caudillo, después de recibir los Santos Sacramentos — D. E. P. — Su esposa, doña Luz González Oliete; hijos, Manuel, Luis y Mariluz; madre, doña Encarnación Domínguez Estévez; hijas políticas, Chelo Campos y Esther Roel García; hermana, Pura; hermano político, Enrique Fernández Blanco; nietos, sobrinos y demás familia, RUEGAN a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, a las SEIS de la tarde, al Cementerio de Catabois, por cuyos favores les vivirán eternamente agradecidos. Casa mortuoria: Avenida del Generalísimo, 87, tercero. EL FERROL DEL CAUDILLO, 6 DE MARZO DE 1971. (Funeraria «San Vicente»)

EL ILUSTRISIMO SEÑOR D. JOAQUIN MARIA PERY REBOLLO Antigo Jefe de Personal de la Empresa Nacional «Bazán» QUE FALLECIO EN MADRID EL 28 DE FEBRERO DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS S. S. — D. E. P. — LA DIRECCION DE LA EMPRESA Y SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO, RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar el próximo lunes, día 8, a las ONCE de la mañana, en el templo castrense de San Francisco, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos. EL FERROL DEL CAUDILLO, 6 DE MARZO DE 1971.

EL SEÑOR DON LUIS YORDI DE CARRICARTE QUE FALLECIO EN LA CORUNA EL DIA 1.º DE MARZO DE 1971, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD — D. E. P. — La familia Carro, RUEGA una oración por su alma y la asistencia a la misa que por su eterno descanso se celebrará mañana, domingo, día 7, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de esta villa. ORDENES, 6 DE MARZO DE 1971.